

نمبر شمار	عنوان	الفاظ متعلقہ	نمبر شمار	عنوان	الفاظ متعلقہ
۱۰	جلدی کرنا	س اور سون۔ سَرَعَ۔ حَجَل	۲۵	جھگڑانا	شَجَرَ۔ تَنَازَعَ۔ حَاجَ۔ جَدَل
		اور اسْتَعَجَلَ۔ بَدَرَ۔ فَوَاہَا (۵)			مَا رَخَّصَمَ۔ لَدَّ۔ تَشَاكَسَ (۸)
	جلنا۔ جلانا	دیکھیے ”اگل“	۲۶	جھوٹ	كُذِبَ۔ بَاطِلٌ۔ زُفِرَ۔ اُفِكَ (۳)
۱۱	جماعت	جمع اور جمع۔ رَاَهَطَ۔ شَرِيهَةً	۲۷	جھوٹا یا بنا	كُذِبَ۔ اُفِكَ۔ تَقَوَّلَ (۳)
		عَصَبَةٌ۔ طَائِفَةٌ۔ فِرْقَةٌ۔ حِزْبٌ	۲۸	جھٹلانا	كُذِبَ۔ اَبْطَلَدَ (۲)
		ثَلَاثَةٌ۔ رُمُومَةٌ۔ عَزَبِينَ۔ حِزْبٌ		جینا	دیکھیے زندہ ہونا۔ رہنا
		مَعْتَرٌ۔ تَقْلَانٌ۔ اُمَّةٌ (۱۳)			بج
۱۲	جت (جانور کی)	رُكِبَ۔ حَيْلٌ۔ حَمَمٌ۔ اَبَايِلٌ (۳)	۱	چابی (بھی)	مَقَالِيدٌ۔ مَفَاتِيحٌ (۲)
۱۳	جن	جِنٌّ اَوْ جِنَّتٌ۔ شَيْطَانٌ۔ مَارِيَةٌ	۲	چادر	خُشْرٌ۔ جَلَابِيْبٌ (۲)
		خَنَاسٌ۔ عِفْرِيتٌ (۵)	۳	چارہ	مَرْعَىٰ۔ اَبٌ۔ عَضَفٌ (۳)
۱۴	جنت اس کے	جَنَّتٌ۔ جَنَّتْ عَدَنٌ -	۴	چاند	قَمَرٌ۔ هَلَالٌ (۲)
	مختلف نام	جَنَّةُ الْفِرْدَوْسِ جَنَّةُ النَّعِيمِ (۳)	۵	چاہنا	شَاءَ۔ اَرَادَ۔ اِسْتَهَمَىٰ۔ بَغَىٰ اَوْ اِبْتَنَىٰ۔ رَغِبَ (۵)
۱۵	جنگ	حَرْبٌ۔ قِتَالٌ۔ رَاَهَفَ۔ بَاسٌ	۶	چپ ہونا۔ رہنا	سَكَتٌ۔ صَمَتٌ۔ اَنْصَتَ (۳)
		بِحِرَادٍ۔ عَزَىٰ (۶)	۷	چراغ	مِصْبَاحٌ۔ سِرَاجٌ (۲)
		وَضَعٌ۔ وُلْدٌ (۲)	۸	چرانا	رَاعَىٰ۔ اَسَامَرَ (۲)
			۹	چرخنا	عَرَجَ۔ تَرَقَّىٰ۔ صَدَدٌ۔ ظَهَرَ
					رَاهَقَ۔ نَسَوَرَ (۶)
۱۶	جواب دینا	اَجَابَ۔ رَجَعَ۔ اَفْتَىٰ (۳)	۱۰	چشمہ	عَيْنٌ۔ يَنْبُوعٌ۔ سَرَىٰ (۳)
۱۸	جواری	حَلَمٌ۔ اَشَدُّ (۲)	۱۱	چشمہ کا پھوٹنا	فَارَ۔ نَضَعَ۔ اِنْبَجَسَ۔ اِنْفَجَرَ
				اور رہنا	اور دَجَرَ سَالَ جَوَارَى تَاوَضَ (۴)
۱۹	جوڑا	رَوْحٌ۔ شَفَعٌ (۲)	۱۲	چلنا	مَشَىٰ۔ دَبَّ۔ اِنْطَلَقَ۔ سَلَكَ
۲۰	جوڑنا	وَصَلَ۔ خَصَفَ۔ رَمَضَ (۳)			سَرَىٰ۔ بَسَرَىٰ۔ دَابَّ۔ مَضَىٰ
	جوڑنا یا دیکھیے ”البتا“				نَعَبَ۔ سَارَ۔ قَبَضَ۔ رَجَلَ (۱۳)
۲۱	جہاں جہاں نہیں	حَيْثُ حَيْثُمَا اَيْنَمَا (۳)	۱۳	چلانا	سَأَىٰ حَرْكًا اَرْجَىٰ سَلَكَ
۲۲	چھوٹ	مَرَجَعٌ اَوْ اِرْدَجَعٌ هَوَّ (۲)			اَسَىٰ۔ اَسَوَىٰ (۶)
۲۳	جھکنا	اَمَالَ۔ جَمَعَ۔ عَنَا صَفَا۔ رَكَنَ	۱۴	چلانا (بھی)	هَوَّ صَدًا جَرَّ اِصْطَرَحَ
	(ماں ہونا)	مَادَ جَسَعَ ذَلَّ عَالَ دَفَىٰ (۴)			حَرَّهَ (۵)
		اَجِنَفَ۔ صَبَا	۱۵	چھٹنا	اَلْحَفَّ اَلزَبَّ اَلزَمَّ (۳)
۲۴	جھکانا	حَفَصَ عَصَّ رَكَعَ نَكَسَ (۳)			

- ۱- اَشْقَمَهَا (۹۱) ان میں ایک نہایت بد بخت اٹھا۔
- ۲- نَشْرًا (۱۱) مُردوں کا قبروں سے اٹھ کر پھیل جانا (کما حق) (۲) اٹھ کر نکل کھڑا ہونا۔
- (۱) وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَلَا حَيَوَةً وَلَا نُشُورًا (۲۵)
- (۲) هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَسَدَ لِبَاسًا وَالنُّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا (۲۵)
- اور وہی تو ہے جس نے رات کو تمہارے لیے پردہ اور نیند کو آرام بنایا اور دن کو اٹھ کھڑے ہونے کا وقت ٹھہرایا۔
- ۳- نَشْرًا کسی تحریک یا تحریک کی وجہ سے اٹھنا۔ (کما حق)
- لے ایمان والا اور جب تمہیں مجالس میں کھل کر بیٹھنے کو کہا جاتے تو کھل کر بیٹھو خدام کو کشادگی بخشنے کا اور جب کہا جائے کہ اٹھ کھڑے ہو تو اٹھ کھڑے ہو کر۔
- فَانْشُرُوا (۳۱)
- ۴- قَامَرٌ بیٹھے ہوئے یا لیٹے ہوئے آدمی کا اٹھ کھڑا ہونا یا چلتے چلتے کھڑے ہونا سب کے لیے آتا ہے۔
- گو یا کھڑا ہونا کے لیے بالعموم استعمال ہوتا ہے۔ اب مثالیں دیکھئے :
- (۱) الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا (۱۹۱)
- لے (محمد) ابو کربلا بیٹھے پڑے ہو اٹھو اور ہدایت کرو۔
- جب بجلی (جھپکتی اور) ان پر روشنی ڈالتی ہے تو اس میں چل پڑتے ہیں اور جب اندھیرا ہو جاتا ہے تو کھڑے کھڑے رو جاتے ہیں۔
- (۲) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَقَسَّحُوا فَمَا تُسَّحُوا فَانْشُرُوا (۳۱)
- مآصل : (۱) انبعث، اٹھ کر تنہا کسی مقصد کے لئے
- (۲) قَامَرٌ کسی بھی حالت کے بعد کھڑا ہونا۔ عام ہے۔
- (۳) نَشْرٌ اٹھنا اور پھیل جانا۔

۹- اجازت لینا

- اجازت لینے کے لیے اِسْتَأْذَنَ (اذن) اور اِسْتَأْذَنَسَ (انس) کے الفاظ آتے ہیں۔
- ۱- اِسْتَأْذَنَ اِذْنًا (یعنی اجازت یا منظوری) سے مستحق ہے۔ اِسْتَأْذَنَ (یعنی منظوری حاصل کرنا کسی کام کے لیے اجازت چاہنا اور اِسْتَأْذَنَ عَلَيْهِ (یعنی اندر آنے کی اجازت طلب کرنا۔ (مفجر) ارشاد باری ہے :
- لَا يَسْتَأْذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَ
- جو لوگ خدا اور آخرت پر ایمان رکھتے ہیں۔ وہ تو آپ کے

مُنْبَثًا (۵۶) غبار ہو کر اُٹنے لگیں۔

۲- اِنْتَشَرَ، نشر کے معنی پھیلانا اور مشہور کرنا (م- ل) اور اِنْتَشَرَ کے معنی کسی مجمع یا جلوس وغیرہ سے لوگوں کا اُٹھ کر چلے جانا اور اپنی اپنی راہ لینا۔ ارشادِ باری ہے:

وَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ (۶۲)

پھر جب نماز (جمعہ) ہو چکے تو اپنی اپنی راہ لو۔ اور خدا کا فضل (معاش) تلاش کرو۔

۳- اِنْفَضَّ، فِض کے معنی کسی چیز کو اس طرح توڑنا کہ وہ الگ الگ ہو جائے اور اِنْفِضَاضُ بمعنی شیشہ وغیرہ کے ٹکڑے ٹوٹ کر الگ الگ ہوتے جانا (م- ل) ہے۔ گویا اِنْفَضَّ کے معنی کسی چیز کے سب کے سب اجزاء کا پراگندہ ہونا ہے۔ ارشادِ باری ہے:

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا لَفَضُوا إِلَيْهَا وَتَوَلَّوْا كَيْفَ هُمْ (۳۳)

اور جب یہ لوگ سودا بکٹا یا تماشہ ہوتا دیکھتے ہیں تو ادھر بھاگ جاتے ہیں اور تمہیں (کھڑے کا) کھڑا چھوڑ جاتے ہیں۔

۴- اِنْتَشَرَ، نثر ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو کسی چیز سے بھڑ کر پراگندہ ہو جائے۔ اور اِنْتِشَارُ ناک بھاٹنے کو کہتے ہیں۔ (م- ل) ابن فارس نثر کے معنی کسی متفرق چیز کو نیچے ڈال دینا کہتے ہیں۔ ان کے اپنے الفاظ میں کلمۃ تَدُلُّ عَلَى الْقَاءِ شَيْءٍ مُتَفَرِّقٍ (م- ل) اور نثر غیر منظوم عبارت کو بھی کہتے ہیں۔ نیز اِنْتِشَرَفَ غیر جاندار کے لیے آتا ہے:

إِذَا السَّمَاءُ انْفَطَرَتْ وَإِذَا الْكُكُوبُ انْتَشَرَتْ (۸۶)

جب آسمان پھٹ جائے گا اور تارے بھڑ جائیں گے۔

۵- اِسْتَطَارَ، طَارَ بمعنی کسی پر دار جانور یا چیز کا ہوا میں اُڑنا اور طَارَ بمعنی پرندہ ہے (ج طیار) اور اِسْتَطَارَ بمعنی کسی چیز کا ہوا میں بلند ہو کر پھیلنا اور بکھر جانا ہے۔ ارشادِ باری ہے:

يَوْمَئِذٍ يَأْتِي السَّمَاءُ دُخَانًا مُسْتَقِيمًا (۶۶)

وہ لوگ نذریں پوری کرتے ہیں اور اس دن سے جس کی سختی پھیل رہی ہوگی خوف رکھتے ہیں۔

ماہصل : (۱) اِنْبَثَّ، متفرق ہونا اور دُور دُور تک پھیل جانا۔ (ارادہ کا دخل نہیں ہوتا)

(۲) اِنْتَشَرَ، مجمع کا متفرق ہونا اور اپنی اپنی راہ لینا۔ (اپنے ارادہ سے)

(۳) اِنْفَضَّ، کسی چیز کے پورے اجزاء کا آہستہ آہستہ متفرق ہونا اور پراگندہ ہوتے جانا۔

(۴) اِنْتَشَرَ، متفرق ہونا اور گر پڑنا وغیرہ جاندار چیزوں کے لیے آتا ہے۔

(۵) اِسْتَطَارَ، کسی چیز کا فضا میں بکھر کر پھیل جانا۔ دینا دیکھیے اٹھانا۔

بکھیرنا کیلئے دیکھیے پھیلانا اور اڑانا۔

بگاڑ " " خرابی " " بگاڑنا کیلئے دیکھیے فساد کرنا:

بلانا " " پکارنا۔

(۲) هَذَا أَفْلَيْدٌ وَمَوْءُ حَبِيمٍ وَغَسَاقٌ (۲۸) یہ کھولتا ہو اگر گرم پانی اور پیپ (ہے) اب اس کے مزے چکھیں (جالدھریؒ) (۲۸)

(۲) یہ ہے۔ اب اس کو چکھیں گرم پانی اور پیپ (عثمانیؒ)

۲۔ صدید: امام راغب کے نزدیک اس کے معنی پیپ جو گوشت اور چمڑے کے درمیان حاصل ہو جاتی ہے، (مفت) اور یہ غالباً صدک کے معنی کے لحاظ سے تعریف کی گئی ہے۔ صاحب منجد اس کے معنی ”خون ملی پیپ یا مچھلو،“ لکھتے ہیں۔ اور یہی صحیح معلوم ہوتا ہے۔ اور صاحب فقہ اللغة اس کے معنی ”زخم میں پانی اور خون کی آمیزش لکھتے ہیں (فت۔ ل۔ ۱۱۸) ارشاد باری ہے: مِنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَى مِنْ تَحْتِهَا مَاءٌ سَلِيمٌ (۱۳) اس کے پیچھے دوزخ ہے۔ اور اُسے پیپ کا پانی دیا جائے گا۔

ماہصل: (۱) غِذَلِينَ: زخموں کا دھوون، خون پیپ اور میل کچیل کا ملا جلا مجموعہ۔

(۲) غَسَاقٌ: بدبودار ٹھنڈا پانی یا ہتی ہوئی پیپ۔

(۳) صَدِيدٌ: پیپ، خون اور پانی کی آمیزش کیلئے۔

۲۵۔ پٹیٹھ لشت

کے لیے ظہر، دُؤبُر اور صُلْب کے الفاظ آئے ہیں۔

۱۔ ظہر: مقعد کے اوپر گردن تک پچھلا بیرونی حصہ (مفت) اور اس کی جمع ظہور آتی ہے۔ قرآن میں ہے:

فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابًا ذَرَاءً وَرَأًوًا ظَهْرَهُ (۲۹) اور جس کا نامہ اعمال اس کی پٹیٹھ کے پیچھے سے دیا جائے گا۔

۲۔ دُؤبُر: یعنی مقعد اور ہر چیز کا پچھلا حصہ (مفت) جمع ادبار اور اس کی ضد قُبُل ہے۔ دُؤبُر اور ادبار بعد یا پیچھے کے معنوں میں بھی آتا ہے۔ دبر الصلوة اور ادبار السجود (۳۰) کے معنی بعد از نماز ہے۔ اسی طرح وَاتَّبِعْ أَذْيَارَهُمْ (۱۵) کا معنی اور خود ان کے پیچھے پیچھے چلے ہے۔ گویا دُؤبُر کا لفظ ظہر سے زیادہ وسیع مفہوم میں استعمال ہوتا ہے۔ قرآن میں ہے: سَيَهْرَمُ الْجَمْعُ وَيَوْلُونَ الدُّبُرَ عنقریب یہ جماعت شکست کھائے گی اور یہ لوگ پٹیٹھ پھر کر بھاگیں گے۔ (۳۰)

۳۔ صُلْب: صُلْبُ الْعَظْمِ یعنی ہڈی سے چربی نکالنا۔ اور صلب ریڑھ کی ہڈی کی چربی اور گودا کو کہتے ہیں (منجد) اور چونکہ یہ ہڈی پشت کے درمیان ہوتی ہے لہذا اس کا ترجمہ پشت یا پٹیٹھ ہی کر لیا جاتا ہے۔ ارشاد باری ہے: يَخْرُجُ مِنَ بَيْنِ الصُّلْبِ وَالتَّرَائِبِ (۳۱) جو پٹیٹھ اور سینے کے بیچ میں سے نکلتا ہے۔

- (۵) سَالٌ: میں پانی یا کسی مائع چیز کے صرف بہنے کا تصور پایا جاتا ہے۔
 (۶) جَزْرِيٌّ، معمولی رفتار سے پانی یا کسی دوسری چیز کا دیر تک یا دُور تک بہتے یا چلتے جانا۔
 (۷) فَاضٌ، محض کثرت کی وجہ سے پانی یا کسی دوسری چیز کا بہنے لگنا۔ (OVER FLOW)

۱۲۔ چلنا

کے لیے مَشَى، دَبَّ، اِنْطَلَقَ، سَلَكَ، سَرَبَ، سَرَى، دَابَّ، مَضَى، نَقَبَ، سَارَ (سیریں قَصَّ اور رَجَلَ (بہ جالاً) کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ مَشَى، بمعنی ایک مقام سے دوسرے مقام کی طرف قصد اور ارادہ سے چلنا (معت) قدم بہ قدم چلنا۔ چلنا پھرنا۔ عام رفتار سے چلنا۔ (فل ۱۷۶) چلنا کے لیے بالعموم ہی لفظ استعمال ہوتا ہے قرآن میں ہے:

وَقَالُوا مَا لَهِذَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَجُلًا غَافِقًا يُتَكَلَّمُ
 اَلطَّغَامَ مَشِيًّا فِي السَّوَابِقِ (۱۲)

۲۔ دَبَّ: عام رفتار سے تھوڑی ہلکی رفتار سے چلنا (ححرکتہ علی الارض اخف من المشى) (مر-ل) ریگنا، سانپ کی طرح چلنا یا بچہ جو ہاتھ پاؤں پر چلنا دیکھتا ہے سب اس میں شامل ہے (م-ق) اور جو بھی زمین پر چلنا پھرنا ہے وہ دابہ ہے۔ (م-ل) قرآن میں ہے:

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْاَرْضِ اِلَّا عَلَى اللَّهِ
 رِزْقًا مِمَّا (۱۳)

۳۔ اِنْطَلَقَ: طَلَقَ بمعنی کسی بندھن سے آزاد کرنا (معت) اور اِنْطَلَقَ بمعنی کسی توقف کے بعد چلنا۔ چل کھڑا ہونا۔ روانہ ہونا۔ قیدی کا رہائی کے بعد روانہ ہونا یا چُپ رہنے کے بعد گفتگو شروع کرنا۔ ارشاد باری ہے:

(۱) فَاِنْطَلَقَا حَتَّى اِذَا رَكِبَا فِي السَّيْفِيْنَةِ
 سوار ہوئے۔ (۱۴)

(۲) وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانُكَ
 هُرُوْنٌ (۱۵)

۴۔ سَلَكَ: دو معنی میں استعمال ہوتا ہے (۱) کسی رستہ کو بکڑے چلے جانا اور ادھر ادھر نہ ہونا (مخمس) رستہ پر چلنا اور چلنا (معت) قرآن میں ہے:

تَعْرَجُ مِنْ كُلِّ شَجَرَةٍ وَاَسْلَى سَبِيْلَ رَبِّكَ
 ذُو كَلَّا (۱۶)

اور (۲) نفوذ الشئ فی الشئ (م) یعنی ایک چیز میں دوسری کا نفوذ کرنا۔ داخل ہو جانا، کرنا۔ پرونا۔

كَذٰلِكَ يَبَيِّنُ اللهُ اٰيٰتِهٖ لِّلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُوْنَ (۲۱۸)

اسی طرح اللہ تعالیٰ اپنی نشانیاں لوگوں کے سامنے کھول کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ وہ پرہیزگاری اختیار کریں (ڈریں۔ بچیں)

۵۔ حَذَرٌ: یعنی کسی خوف زدہ کرنے والی چیز سے بچنا یا ڈور رہنا (معت) کسی خطرہ سے ہوشیار رہنا، چوکنا رہنا۔ بچنا (مخبر) ہے۔ حذر میں خطرہ کبھی یقینی ہوتا ہے کبھی ظنی۔ تاہم احتیاط سے اس خطرہ سے بچ سکتے ہیں (فقل ۲۰۰) جیسے بجلی کا ٹرانسمیٹر یا ننگے تار۔ قرآن میں ہے:

يَجْعَلُوْنَ اَصَابِعَهُمْ فِىَ اَذَانِهِمْ مِّنْ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ (۱۶)

وہ موت کے ڈر کے مارے اپنی انگلیاں اپنے کانوں میں دے لیتے ہیں۔

اور حَذَرٌ بچاؤ کے سامان کے معنی میں بھی آتا ہے۔ ارشاد باری ہے: حُذِّذُوا حَذَرَ كُفْرٍ (۴)

یعنی اپنے ہتھیار سنبھال لو۔ یا کسی بھی دوسرے ذریعے سے اپنی حفاظت اور بچاؤ کا خیال رکھو۔

۶۔ مَرَاعٌ: یعنی گھبرا دینا اور معنی تعجب میں ڈالنا (مخبر) مَرَاعٌ یعنی دل اور عتدہ یعنی خوف زدہ کرنا۔ گھبرا دینا۔ اور نَاقَةٌ مَرَاعٌ یعنی ڈر پول (ڈنڈی) (معت) اور التَّوَعُّعُ سے مراد ایسی کیفیت ہے کہ انسان کسی واقعہ سے متعجب بھی ہو اور اسے کوئی مہم خطرہ بھی نظر آ رہا ہو جس کی وجہ سے وہ گھبرا جائے۔ قرآن میں ہے:

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنِ اِبْرٰهِيْمَ الرُّوْحُ (۱۳)

پھر جب حضرت ابراہیمؑ کا ڈر جاتا رہا۔

۷۔ اَوْجَسَ: وحس یعنی پوشیدہ ہونا (کان کا) آہٹ محسوس کرنا۔ سخی ہوئی بات سے ڈر محسوس کرنا (مخبر) اَوْجَسَ اَوْجَسَ یعنی ڈر کو چھپانے کی کوشش کرنا۔ اور چہرہ پر ڈر کے آثار ظاہر نہ ہونے دینا۔ قرآن میں ہے:

فَلَمَّا رَا اٰيٰدِيَهُمْ لَا تَصِلُ اِلَيْهِ

جب حضرت ابراہیمؑ نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ کھانے کی طرف نہیں بڑھتے تو ان کو اجنبی سمجھا اور ان سے اپنے ڈر کو چھپایا۔

۸۔ وَجِفَتْ: یعنی مضطرب ہونا۔ دل دھڑکنا۔ اور معنی خوف سے گزنا (مخبر) وَجِفَتْ میں دو باتیں پائی جاتی ہیں۔ بے قراری اور ڈر۔ اور انہی باتوں سے دل دھڑکنے لگتا ہے۔ قرآن میں ہے:

قُلُوْبٌ يُّوْمِيْدٌ وَّاجِفَةٌ (۴۹)

اسدن (لوگوں کے) دل خائف ہو رہے ہوں گے (جالتھری)

دھڑکنے والے دل۔ (عثمانی ۴)

۹۔ وَجِلٌ یعنی دل ہی دل میں ڈر محسوس کرنا (معت) اور معنی روٹنے لگے ہونا (فق)۔ ڈر میں بڑھ جانا۔ بڑھا ہونا (مخبر) اور معنی کوتاہی کی وجہ سے کسی سے ڈرنا اور بے چین ہونا (فق)۔ ل ۲۰۲) ارشاد باری ہے:

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ

مومن تو وہ ہیں کہ جب خدا کا ذکر کیا جائے تو ان کے

اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ (۳)

دل ڈر جاتے ہیں۔

۱۰۔ مَرَّهَبٌ: مَرَّهَبٌ ایسے خوف کو کہتے ہیں جس میں اضطراب، احتیاط بھی شامل ہو (مخبر) اور مرہب یعنی خدا سے ڈرنے والے لوگ۔ گوشہ نشین اور عبادت گزار۔ اسی سے (ہب) نیت ہے یعنی لذات دنیا کا چھوٹھنا (مخبر) اور معنی طول النخوت واستمرارہ (فقل ۲۰۰) یعنی ڈرتے رہنا۔ ارشاد باری ہے۔

رَأٰهُمْ كَانُوْا يَسْرِعُوْنَ فِى الْخَيْرٰتِ

وہ لوگ جھلا بولوں کی طرف دوڑتے تھے اور

۲- غَدَاً، غَدً بمعنی آنے والا کل۔ آج سے بعد آنے والا دن (TOMORROW) اور غَدَوَةٌ دن چڑھنے کے بعد اشراق اور بُكْرَةٌ کے بعد تیسری گھڑی کو کہتے ہیں۔ اور غَدَاً بمعنی دوسرے دن پہلے پر کوئی کام کرنا۔ پھر اس لفظ کا استعمال بھی کسی دن غَدَوَةٌ یا پہلے پر کوئی کام کرنے کے لیے ہونے لگا۔ ارشاد باری ہے:

وَإِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِكَ تُبَوِّئُ
الْمُؤْمِنِينَ مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ (۲۳)

اور جب آپ صبح کے وقت گھر سے روانہ ہو کر مومنوں کو (لڑائی کے لیے) موحوں پر متعین کرنے لگے۔

۴۔ صبر کرنا

کے لیے صَبْرٌ اور قَنَعَ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱- صَبْرٌ بمعنی کسی تکلیف یا صدمہ پہنچنے پر اسے برداشت کر جانا اور بقیاری و جزع و نزح کا اظہار نہ کرنا ہے۔ ارشاد باری ہے:

فَصَبِّرْ وَاعْلَىٰ مَا كَذَّبُوا وَارْتَدُّوا
حَتَّىٰ أَنزَلْنَاهُمْ نَصْرًا (۲۴)

تو وہ پیغمبر اس تکذیب اور ایذا پر صبر کرتے رہے یہاں کہ ان کے پاس ہماری مدد پہنچ گئی۔

۲- قَنَعَ، بمعنی جو کچھ جتہ میں آئے اس پر صبر کرنا (منجہ) اور قَنَاعَتٌ بمعنی ضروریات زندگی سے متعلق تھوڑی چیز پر راضی ہونا (من) تھوڑی چیز پر صبر و شکر کرنا اور کسی کے سامنے شکوہ شکایت نہ کرنا ہے (من) ارشاد باری ہے:

فَإِذَا وَجِدتَّ جُنُودَهُمَا فَكُلُوا مِنْهَا
وَأَطِيعُوا أَلْفَاقَهُ وَالْمَعْتَرِ (۲۵)

تو جب یہ (قرآنی کے جانور) پہلو کے بل گر پڑیں تو ان میں سے خود بھی کھاؤ اور صبر سے بیٹھ بیٹھنے والوں کو بھی کھلاؤ۔

ماہصل: (۱) صبر، مصائب و مشکلات پڑنے پر برداشت کر جانا۔
(۲) قناعت: ضروریات زندگی میں تھوڑے پر صبر و شکر کرنا۔

۵۔ صلح

کے لیے صَلَحٌ اور سَلَّمَ کے الفاظ آئے ہیں۔

۱- صَلَحٌ، الْأَصْلَحُ کی ضد فساد بمعنی بگاڑ ہے۔ اور أَصْلَحَ بمعنی بگاڑ کو درست کرنا۔ اور صَلَحَ ان فریقین کے درمیان باہمی سمجھوتہ کو کہتے ہیں جن میں پہلے سے بگاڑ، جھگڑا یا لڑائی موجود ہو۔ ارشاد باری ہے:

(۱) وَإِن كَانَ ثَمَانٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ آقَلُوا
أَوِ ارْكَرُوا مَوْمِنِينَ مِنْهُمْ سِوَىٰ ذَٰلِكَ فَالْمُؤْمِنُونَ كَمَا هُمُ الْيَوْمَ

۲- لَيْسَتْهُ: عجمہ (کھجور کی ایک عمدہ قسم) کے علاوہ ہر قسم کی کھجور کا درخت اور اس کا پھل (منجد فہرہ) ۱۱۶) ارشاد باری ہے:

مَا قَطَعْتُمْ مِنْ لَيْسَةٍ أَوْ مَرَكَمَوْهَا قَائِمَةً عَلَىٰ أَسْوِلِهَا فَإِنَّ اللَّهَ (۵۹)

کھجور کے جو درخت تم نے کاٹے یا انہیں اپنی جڑوں پر کھڑا رہنے دیا تو یہ سب کھجور اللہ کے حکم سے تھا۔

۳- رُطَبٌ: بمعنی تر و تازہ کھجور (پھل) (۴۶) ارشاد باری ہے:

تُرْتَبُ تَزَاهُ كَخَجْرٍ تَمَّ بِرَجْمِ طُرَيْسٍ كِيَا (۱۶)

۳۷- کھڑا کرنا۔ ہونا

کے لیے قَامٌ اور آقَامٌ (قوم)، وَقِفٌ، نَتَقٌ، نَشْرٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱- قَامٌ: بمعنی کھڑا ہوا (ضد جلس اور قَعَد) معروف لفظ ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَى (۲۳)

منافق لوگ جب نماز کے لیے کھڑے ہوتے ہیں تو ڈھیلے ڈھیلے اور سست کھڑے ہوتے ہیں۔

اور آقَامٌ بمعنی کھڑا کرنا کھڑا کر دینا۔ قَامٌ کرنا۔ سیدھا کھڑا کر دینا۔ پڑی چیز کو راستی سمت میں کر دینا۔ (۴-ل) ارشاد باری ہے:

فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْتَقِصَ فَاقَامَهُ (۱۶)

پھر ان دونوں نے ایک دیوار دیکھی جو گرا جا رہی تھی تو خضر نے اُسے سیدھا کر دیا۔

۲- وَقِفٌ: بمعنی کام کرتے کرتے یا چلتے چلتے کچھ وقت کے لیے رُک جانا۔ بے حس و حرکت کھڑا ہونا (۴-ق) ٹھہر جانا اور ٹھہر لینا متعدی و لازم دونوں طرح آتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

لَا تَمَسُّ يَدَاكَ إِلَى السَّمَاءِ وَلَا تَحْسَبُ بِرُجُلِكَ وَالْأَرْضَ نَسَا (۱۱)

لازم، و لَوْ تَسْرَى إِذْ رَفَعُوا عَلَيَّ اُدْرُكَا شِئْمِ أَمْخِيسِ (اس وقت) دیکھو جب یہ اپنے پروردگار کے رُوبرُو کھڑے کیے جائیں گے۔

سَمَاءٌ (۱۲) متعدی، رَفَعُوهُمْ رَأَتْهُمْ مَسْرُورُونَ اور انہیں ٹھہرائے رکھو کہ ان سے (کچھ) پوچھنا ہے۔

(۲۴)

۳- نَتَقٌ: بمعنی ہلانا۔ بلند کرنا۔ پھیلانا۔ (منجد) اور بمعنی کسی چیز کو کھینچ کر ڈھیلہ کر دینا (مفت) اور بمعنی کسی چیز کو اتنے زور سے ہلانا کہ وہ اپنی جڑ پر تو قائم رہے مگر ایک طرف جھک جائے (۴-ل) پنجابی میں اس مفہوم کے لیے 'الارنا' مخصوص لفظ ہے جو اس کا صحیح مفہوم ادا کرتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوَاقِمَهُ كَأَنَّهُ ظَلَّةٌ وَظَنُوا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ (۱۱)

اور جب ہم نے ان (کے سروں) پر پہاڑ اٹھا کر کھڑا کیا تو گویا وہ سائبان تھا اور انہیں یقین ہو گیا کہ وہ ان پر گرنے کو ہے۔

۴- نَشْرٌ: بمعنی اٹھ کھڑا ہونا۔ نَشْرُ الرَّجُلِ بَوَادِي بِيْطَا هُوَ اتَّاهُ وَهُوَ اُتَّهَ كَهَرَا هُوَا۔ اور نَشْرٌ عَنْ مَكَانٍ

کے نفع و نقصان کا مالک صرف اللہ ہے اور وہی پرستش و نیاز کے لائق ہے جیسے فرمایا:
 وَاللَّهُ كَمَا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ (۲)

اور تمہارا معبود صرف ایک ہی حقیقی معبود ہے۔
 اس کے سوا کوئی بھی عبادت کے لائق نہیں۔

اور دوسرے مقام پر یوں بیان فرمایا:

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ (۳)

اللہ ہی معبودِ حقیقی ہے، اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں!
 اور لفظ اللہ پر یادِ حروفِ نماز داخل نہیں ہوتا بلکہ اَللّٰهُمَّ (بمعنی اے اللہ) آتا ہے جیسے فرمایا:

قُلِ اللَّهُمَّ مَلِكُ الْمَلِكِ تُعَذِّبُ الْمَلِكَ مَنْ تَشَاءُ (۴)

کہو کہ اے اللہ تو ہی بادشاہی کا مالک ہے جسے چاہتا ہے بادشاہی بخشتا ہے۔

حاصل: اللہ: کائنات کی ہر چیز کا خالق۔ رب اور ان پر لامحدود اقتدار و اختیار ہونے کی وجہ سے عبادت کے لائق۔

اللہ، ہر وہ چیز جو کسی کے عقیدہ کے مطابق اس کے لیے دفعِ مُضرت یا جلبِ منفعت کی قدرت رکھتی ہو۔ اور اسی درجہ سے وہ اسے عبادت کے لائق سمجھے۔

۳۵۔ مقدور حیثیت

کے لیے وُجِدَ، سَعَىٰ اور قَدَرَ کے الفاظ قرآن میں آئے ہیں۔ اور یہ تینوں الفاظ کسی شخص کی معاشی حالت یا کُزُران کی کیفیت کو ظاہر کرتے ہیں۔

۱۔ وُجِدَ، وَجِدَ بمعنی پانا۔ اور وُجِدَ بمعنی موجود۔ موجودات یعنی ضروریاتِ زندگی میں سے جو کچھ کسی کے پاس موجود ہو۔ ارشادِ باری ہے:

أَسْكِنُوهُمْ مِّنْ حَيْثُ سَكَنْتُمْ مِّنْ (مطلقاً) عورتوں کو (ایامِ عدت میں) اپنے مقدور وُجِدَ كُمْ (۶۵) کے مطابق وہیں رکھو جہاں تم خود رہتے ہو۔

۲۔ سَعَىٰ: بمعنی فراخی۔ گنہائش۔ آسودہ حالی۔ یہ لفظ انسان کی آسودہ حالی کا درجہ متعین کرنے کے لیے آتا ہے۔ اس میں تنگدستی کا تصور نہیں پایا جاتا۔ ارشادِ باری ہے:

لِيُنْفِقَ ذُو سَعَةٍ مِّنْ سَعَتِهِ (۶۶) صاحبِ وسعت کو اپنی وسعت کے مطابق خرچ کرنا چاہیے۔

۳۔ قَدَرَ: یہ لفظ اپنی اصل کے لحاظ سے تنگدستی کی حالت اور اس کا درجہ متعین کرنے کے لیے آتا ہے۔ ارشادِ باری ہے:

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ (۱۳) اللہ تعالیٰ جس کا رزق چاہتا ہے فراخ کر دیتا ہے اور جس کا چاہتا ہے تنگ کر دیتا ہے۔

لیکن یہ لفظ تنگدستی اور آسودگی دونوں کے درجات متعین کرنے کے بھی قرآن کریم نے استعمال

بڑا صدمہ پہنچا۔ اس موقع پر شیطان نے یہ پٹی پڑھائی کہ اب اس مشکل کا حل یہ ہے کہ ان حضرات کے مجسمے بنالو۔ انہیں دیکھ کر تمہیں خدا یاد آجایا کرے گا اور تمہاری آرزو پوری ہو جائے گی۔ چنانچہ لوگ اس بات پر لگ گئے اور ان کے مجسمے بنا کر اپنی مسجدوں میں رکھ دیے۔ ابتداءً تو اس کا وہی اثر ہوا جو شیطان نے بتلایا۔ مگر بعد کے لوگ انہیں کو خدا سمجھنے لگے اور ان کے پجاری بن گئے۔ جب حضرت نوحؑ نے انہیں اس کام سے روکا تو بجائے سمجھنے کے یہ لوگ اس عقیدہ میں ادرپکے ہو گئے اور نوحؑ کے مخالف بن گئے اور ایک دوسرے کو تلقین کرنے لگے کہ،

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلِهَتَكُمْ وَلَا تَذَرُنَّ
وَذًّا وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ
وَقَسْرًا (۱۱۳)

اور سمجھنے لگے کہ نوحؑ کی باتوں پر لگ کر اپنے مجسموں کو ہرگز نہ چھوڑنا۔ نہ وڈو، نہ سواع کو اور نہ ہی یغوث، یعوق اور قسر کو ترک کرنا۔

۶۔ بعل، لغوی معنی مالک۔ آقا۔ سردار۔ خاوند۔ قدیم زمانے میں سامی اقوام اس لفظ کو اللہ یا خداوند کے معنوں میں استعمال کرتی تھیں اور ایک خاص دیوتا کو بعل کے نام سے موسوم کر رکھا تھا۔ بابل سے لیکر مصر تک پورے مشرق وسطیٰ میں بعل پرستی پھیلی ہوئی تھی۔ بنی اسرائیل جب مصر سے فلسطین آ کر آباد ہوئے اور ان لوگوں سے شادی بیاہ ہونے تو یہ مرض ان میں بھی پھیل گیا۔ بعل کے نام کا ایک مذبح بھی بنا ہوا تھا جس پر قربانیاں کی جاتی تھیں۔ اس شرک کو حضرت سمویلؑ، طالوتؑ، داؤد اور سلیمان نے ختم کیا۔ لیکن بعد میں پھر فلسطین کی اسرائیلی ریاست بعل پرستی میں مبتلا ہو گئی (تہنیم القرآن) حضرت الیاسؑ کو اللہ تعالیٰ نے مبعوث فرمایا اور بعلبک کی طرف بھیجا۔ یہاں کے باشندے اسی بعل پرستی میں مبتلا تھے اور شاہ باری ہے:

آتَذْعُونَ بَعْلًا وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ
الْمَخْلُوقِينَ (۱۱۴)

حضرت الیاسؑ نے کہا کیا تم بعل کو پکارتے ہو اور سب سے بہتر خالق کو چھوڑ دیتے ہو؟

ب۔ دیویاں ۷ تا ۹۱۔ لات۔ عزیٰ۔ منات، مشرکین کا یہ دستور ہمیشہ سے چلا آتا ہے کہ وہ ایک اللہ کو فرض خدا کے برتر کی حیثیت سے مانتے ہیں۔ پھر اس کی مختلف صفات کو مختلف چھوٹے خداؤں اور دیوتاؤں سے مختص کر دیتے ہیں۔ پھر اسی پر بس نہیں کرتے بلکہ دیوتاؤں سے دیویاں بھی بنا لیتے اور ان کی پرستش شروع کر دیتے ہیں۔ ان کا نظریہ یہ ہوتا ہے کہ ان کی پوجا پاٹ اور نذر و نیاز بڑے خدا سے قرب کا ذریعہ ہے۔ دیوی۔ دیوتاؤں کا یہی تصور مصر، یونان، ہندوستان اور عرب میں بھی رائج تھا۔ عرب کے مشرکین جن دیویوں کو خدا کی بیٹیاں سمجھتے تھے ان میں سے تین کا ذکر قرآن کریم نے کیا ہے۔ لات، یہ رالہ کا ٹونٹ ہے لات کا استمان یا آستانہ طائف میں تھا اور بنی نعیف اس کے معتقد تھے۔ عزیٰ، عزیب سے ٹونٹ ہے یعنی عزت والی۔ یہ قریش کی خاص دیوی تھی اور اس کا استمان یا آستانہ مکہ اور طائف کے درمیان وادی نخعہ میں محراض کے مقام پر واقع تھا۔

منات، کا استمان یا آستانہ مکہ اور مدینہ کے درمیان بحر احمر کے کنارے قدید کے مقام پر واقع تھا۔ بنو خزاعہ